

# Tandheelkunde 18.1 Rédaction d'une lettre d'interconsultation

Opstellen van een intercollegiale consultatiebrief



1. Pourquoi le patient consulte-t-il le médecin généraliste ?
  - a. Parce qu'il veut uniquement un certificat médical.
  - b. Parce qu'il cherche un spécialiste sans passer par son médecin.
  - c. Parce qu'il a des questions et des inquiétudes sur son traitement.
  - d. Parce qu'il veut changer de médicament sans avis médical.
2. Comment le médecin réagit-il face aux craintes du patient ?
  - a. Il refuse de répondre et renvoie le patient.
  - b. Il donne immédiatement une ordonnance forte sans explication.
  - c. Il écoute, pose des questions et explique calmement.
  - d. Il conseille de tout gérer seul à la maison.

1-c 2-c

## 2. Lees de dialoog en beantwoord de vragen.

### Demander l'avis du médecin pour un patient sous anticoagulants

*Om advies van de arts vragen voor een patiënt die antistollingsmiddelen gebruikt*

- Le dentiste:** J'ai un patient sous anticoagulants et je dois faire trois extractions. Comment demander l'avis de son médecin ? *(Ik heb een patiënt die antistollingsmiddelen gebruikt en ik moet drie tanden verwijderen. Hoe vraag ik het advies van zijn behandelend arts?)*
- L'assistante:** Il faut rédiger une lettre d'interconsulte adressée à son médecin traitant. *(U moet een interconsultatiebrief opstellen, gericht aan zijn behandelend arts.)*
- Le dentiste:** D'accord, je ne l'ai encore jamais fait. Vous pouvez m'aider à la formuler ? *(Goed, dat heb ik nog nooit gedaan. Kunt u me helpen met de formulering?)*
- L'assistante:** Bien sûr. Commencez par un titre clair : « Extraction chez un patient sous anticoagulants ». *(Zeker. Begin met een duidelijke titel: «Extractie bij een patiënt onder antistollingsmiddelen.»)*
- Le dentiste:** Et ensuite, je commence par « Mon cher confrère » ? *(En daarna begin ik met «Mijn geachte collega?»)*
- L'assistante:** Oui, puis vous indiquez le nom du patient et les dents à extraire. *(Ja. Vermeld vervolgens de naam van de patiënt en welke tanden getrokken moeten worden.)*
- Le dentiste:** Je demande aussi les précautions à prendre avant l'acte, c'est ça ? *(Ik vraag ook welke voorzorgsmaatregelen er vóór de ingreep genomen moeten worden, klopt dat?)*
- L'assistante:** Exactement. Écrivez-le poliment : « Pouvez-vous, s'il vous plaît, me préciser les précautions à prendre... ». *(Precies. Formuleer het beleefd: «Kunt u mij alstublieft de te nemen voorzorgsmaatregelen specificeren...».)*
- Le dentiste:** Très bien. Et pour conclure la lettre ? *(Heel goed. En hoe sluit ik de brief af?)*

- L'assistante:** Terminez par une formule de politesse : « Veuillez agréer, cher confrère, l'expression de mes salutations confraternelles ». *(Sluit af met een nette slotformule: «Gelieve, geachte collega, de uitdrukking van mijn collegiale groeten te aanvaarden.»)*
- Le dentiste:** D'accord, et je signe : « Cordialement, Dr Jennsen ». *(Oké, en ik onderteken met: «Met vriendelijke groet, Dr Jennsen.»)*
- L'assistante:** C'est parfait, docteur, cette lettre sera simple et professionnelle. *(Dat is perfect, dokter. Deze brief zal eenvoudig en professioneel zijn.)*
- Le dentiste:** Merci, je vais la rédiger tout de suite. *(Bedankt, ik zal hem meteen opstellen.)*
- L'assistante:** Très bien, je vous donnerai aussi un modèle à garder pour vos futurs patients. *(Prima, ik geef u ook een sjabloon om te bewaren voor toekomstige patiënten.)*

1. Que doit faire le dentiste pour son patient sous anticoagulants ? *(Wat moet de tandarts doen voor zijn patiënt die antistollingsmiddelen gebruikt?)*
- a. Il doit envoyer directement le patient chez l'orthodontiste.
- b. Il doit seulement faire un compte rendu clinique au patient.
- c. Il doit rédiger une lettre d'interconsulte au médecin traitant.
- d. Il doit arrêter les anticoagulants sans avis médical.
2. Quel est l'objet (le titre) proposé pour la lettre ? *(Wat is het voorgestelde onderwerp (de titel) voor de brief?)*
- a. « Prise en charge du suivi post-traitement »
- b. « Cone beam et pièces jointes »
- c. « Extraction chez un patient sous anticoagulants »
- d. « Avis orthodontique pour foyer dentaire d'infection »

1-c 2-c